

你的“撒瑪利亞”在哪裡？ Where Is *Your* Samaria?

Chinese Baptist Church of
Orange County
February 23, 2014

使徒行傳 Acts 1:8 (NIV)

8 But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.

8 但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。

Discussion of the Scripture 經文討論

- Note the word “**began**” in vs. 1.
 - Jesus’ life on **earth** only the **beginning**
 - He **continues** to work through the presence of the **Holy Spirit** in the hearts and lives of believers
- **You** are writing Acts **Chapter 29** today
在第1節請注意 “開始” 這個字。
- 耶穌在世上的生活只是開始
- 藉著聖靈和信徒的生活見證, 他依然繼續工作著
- 你今天正在寫這使徒行傳的第29章

Applications of the Text in Pala

經文如何應用在Pala

2002-The Problem :Reliance on the **Flesh**

2003- The Solution: Reliance on the **Holy**
Spirit

2002年-問題： 依靠**肉體**

2003年-解決方法： 依靠**聖靈**



Which Road Do I Choose?

我要選哪一條道路？



Jesus' Master Plan For World Evangelism

耶穌對普世宣教的總計畫

使徒行傳 Acts 1:8

(Last thing Jesus said while still on earth.)

(耶穌在世上說的最後一句話)

- Begin in Jerusalem—their own **community**
- Next was Samaria.
- And finally, “to the ends of the earth.”
- 先在耶路撒冷-自己的社區。
- 然後在撒瑪利亞，
- 最後 “直到地極”

Who/What/Where Is “Samaria”?

“撒馬利亞”是誰？是甚麼？在哪裡？

- “Samaria” is not necessarily a place, but **people who are NOT like us**
- “Samaria” is someone/someplace you reach by **leaving your comfort zone**
- “撒馬利亞” 不一定是一個地方，而是一些不像我們這樣的人
- “撒馬利亞” 是離開你的安樂窩，去接觸的任何人/任何地方



Fruit from the 1998 Evangelical
Gatherings in the Old Pala Park.

一群1998年的福音果子

Real World Witnessing in “Samaria” 於 “撒馬利亞” 做見證的實際例子

- CBCOC's Trips to Tijuana and Arizona
- CBCOC's Backyard Bible Clubs with our Hispanic neighbors
- Pala Hispanic families singing Christmas carols in an Anglo Convalescent Home
- 教會到Tijuana 和Arizona 的短宣
- 與西裔鄰居的聖經班
- Pala西裔家庭在療養院唱聖誕頌歌



“Samaria”: Cross-Cultural/Cross-Generational Men’s Ministry

“撒馬利亞”：跨文化/跨代的
弟兄福音事工



Who Is To Go? 誰要去?

- The command to be His witnesses is for **ALL** true believers, NOT just ‘professional’ missionaries or pastors.
- There are no loopholes or excuses. “This does not apply to me” does NOT apply.
- 祂的見證人是指所有的信徒，不只是‘專業’傳教士或牧師。
- 傳福音- “這不適合我”不是理由。

Conclusions 結論

- There is no greater task than sharing salvation and forgiveness of sins through Jesus Christ.
- **YOU** know the cure for the incurable disease of SIN!
- **Share this Good News!!** Man can now live forever; man can now be delivered from sin, death, and hell.
- 沒有比傳揚藉著耶穌基督得救和赦罪的任務更重要了。
- 你知道治療罪的方法 ！
- 分享這個好消息！！人現在可以有永生 ；
走出罪惡、 死亡和地獄。

- Thank you. And as they say on the Reservation:
- 謝謝。又如Pala所用的道別話語
- “Vaya con Dios, mis amigos.”
- “Go with God, my friends.”
- “跟隨神，我的朋友”。